

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

EURÓPAI KÖZPONTI BANK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA

(2008. november 14.)

a fedezet elfogadhatóságára vonatkozó szabályok ideiglenes változásáról szóló, 2008. október 23-i
EKB/2008/11 rendelet végrehajtásáról

(EKB/2008/15)

(2008/874/EK)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK IGAZGATÓSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 105. cikke (2) bekezdésének első francia bekezdésére és 110. cikkére,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 34.1. cikkének második francia bekezdésére, a 3.1. cikke első francia bekezdésével és a 18.2. cikkével együtt,

tekintettel a fedezet elfogadhatóságára vonatkozó szabályok ideiglenes változásáról szóló, 2008. október 23-i EKB/2008/11 rendelet 8. cikkére,

mivel:

(1) 2008. október 15-én az Európai Központi Bank („EKB”) Kormányzótanácsa úgy határozott, hogy az Anglia és Wales joga szerinti szindikált hitelek eredő hitelkövetelések átmenetileg felvehető az eurorendszer monetáris politikai műveleti céljára elfogadható fedezetként. 2008. október 23-án a Kormányzótanács az EKB/2008/11 rendelet ⁽¹⁾ elfogadásával gyakorlatba is ültette e döntését.

(2) Az EKB/2008/11 rendelet 3. cikkének (2) bekezdése alapján az Anglia és Wales joga szerinti szindikált hitelek

tekintetében az ilyen hitelekre vonatkozó mobilizációs megállapodásra alkalmazandó jogok teljes száma nem haladhatja meg a hármat. A szindikált hitelek mobilizációja tekintetében az abban az esetben jelentkező jogi nehézségek, amikor három alkalmazandó jog is érvényesül, szükségessé tehetik az eurót bevezetett tagállamok nemzeti központi bankjai (a továbbiakban: NKB-k) számára jogi és kockázati elemzések elvégzését olyan esetekben, amikor ilyen fedezet ellenében nyújtanak likviditást.

(3) A fenti hitelek mobilizációjában rejlő jogi nehézségek szükségessé teszik végrehajtási kritériumok előírását az Anglia és Wales joga szerinti szindikált hitelek elfogadható fedezetként való elfogadása tekintetében,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

— „Általános dokumentáció” az eurorendszer monetáris politikai eszközeiről és eljárásairól szóló, 2000. augusztus 31-i EKB/2000/7 iránymutatás ⁽²⁾ I. melléklete;

⁽¹⁾ HL L 282., 2008.10.25., 17. o.

⁽²⁾ HL L 310., 2000.12.11., 1. o.

— „szindikált hitelek” Anglia és Wales joga szerinti, az Általános dokumentáció 6.2.2. fejezetében meghatározottaknak megfelelően a konzorciumi tag valamely szindikált hitelben való részesedése által képviselt hitelkövetelés.

2. cikk

Mobilizációs technikák a szindikált hitelek tekintetében

(1) Az NKB a szindikált hiteleket közvetlenül kérdéses szerződő felétől a hitelkövetelésekre vonatkozó nemzeti eljárásainak megfelelően mobilizálja. A mobilizációs megállapodásra az euroövezetbe tartozó tagállam joga az irányadó.

(2) Az Általános dokumentáció 6.6. fejezet nem alkalmazandó a szindikált hitelek mobilizációja tekintetében.

3. cikk

A hitelek átruházhatósága

Kizárólag a teljes mértékben átruházható szindikált hitelek elfogadhatóak. Az Általános dokumentáció 7. függeléke negyedik francia bekezdése céljából szindikált hitelek nem tekinthetők teljes mértékben átruházhatónak, illetve korlátozás nélkül mobilizálhatónak az eurorendszer hitelműveleti céljára szolgáló fedezetként, amennyiben a kölcsönmegállapodás feltétel nélkül nem teszi lehetővé:

- i. a kölcsönadó számára azt, hogy a kölcsönadó NKB-val szembeni kötelezettségei biztosítására jogait fedezettel terhelje meg, vagy azok tekintetében azt létesítsen vagy más módon keletkeztessen; és
- ii. a kérdéses NKB számára azt, hogy behajtsa az ilyen hitelen fennálló fedezetét a hitelek szerinti fizetésekre közvetlenül vagy közvetve kötelezettséget vállalótól, valamint a hitel bank vagy pénzügyi intézet vagy vagyongazdálkodási alap vagy olyan egyéb jogalany számára való átadással vagy átruházással, amely rendszeresen részt vesz hitelek, értékpapírok vagy egyéb pénzügyi eszközök létesítésében, vásárlásában vagy ezekbe való befektetésben, illetve ezek céljára alakult.

4. cikk

Az adós értesítése

(1) A szerződő fél köteles értesíteni a szindikált hitel-megállapodás szerinti adóst az ilyen szindikált hitel fedezetként való mobilizálásáról a hitel mobilizálását megelőzően vagy annak megtörténtét követően haladéktalanul. Az értesítés a szindikált hitel-megállapodásban meghatározott, alkalmazandó eljárásokkal összhangban történik.

(2) Az (1) bekezdés nem jár a kérdéses NKB arra vonatkozó jogának sérelmével, hogy értesítse az adóst.

5. cikk

Bejegyzési igazolás

A szerződő felek átadják a kérdéses NKB számára a *Registrar of Companies of England and Wales*-től kapott arra vonatkozó igazolást, hogy a szindikált hitel mobilizálásának bejegyzése megtörtént a *Companies House*-ban.

6. cikk

A külső jogi tanácsadótól kapott jogi állásfoglalás benyújtása a szerződő fél által

A szindikált hitelek mobilizálását megelőzően a szerződő felek a kérdéses NKB rendelkezésére bocsátják a külső jogi tanácsadó által kibocsátott jogi állásfoglalást, amely az eurorendszer számára elfogadható módon és formában tárgyal bizonyos jogi kérdéseket, ahogyan ezeket az EKB időről-időre tárgyalja és közlésezi honlapján.

7. cikk

Különleges célú társaságok mint adósok

(1) Egy különleges célú társaság („SPV”) kizárólag akkor lehet elfogadható adós, amennyiben i. az SPV egy olyan garancia kedvezményezettje, amelyet egy, az Általános dokumentáció 6.2.2. fejezete szerinti garanciavállalóként elfogadható, nem-pénzügyi vállalat bocsátott ki; ii. a garancia megfelel az Általános dokumentáció 6.3.3. fejezetében meghatározott követelményeknek; és iii. a kérdéses NKB jogosult a garancia érvényesítésére a szindikált hitel mobilizálását követően.

(2) A szindikált hitel alapján az SPV-kkel mint adósokkal szembeni hiteligények kizárólag akkor minősülnek az eurorendszer hitelműveleti céljából elfogadható fedezetnek, ha az SPV és a garanciavállaló az euroövezetben telepedett le.

(3) A jogi megerősítés benyújtásának az Általános dokumentáció 6.3.3. fejezetében meghatározott kötelezettsége akkor is fennáll, amikor az adós olyan SPV, amely az első bekezdés szerint garancia kedvezményezettje.

8. cikk

A denominálás pénzneme

Az Általános dokumentáció 6.2.2. fejezetének céljából a szindikált hitelek euróban denominálnak minősülnek mindaddig, amíg a kérdéses kölcsönmegállapodás nem teszi lehetővé az adós vagy az adós nevében eljárónak azt, hogy a kérdéses eurorendszer-hitelművelet lejárt előtt bármikor módosítsa azt a pénznemet, amelyben a szindikált hitel denominált vagy fizetendő.

9. cikk

Beszámítási igény vagy ellenkövetelés kizárása

A szindikált hitelek kizárólag akkor minősülnek elfogadható fedezetnek az eurorendszer hitelműveletei céljára, amennyiben a kérdéses szindikálthitel-megállapodás egy olyan kifejezett rendelkezést tartalmaz, amely szerint az adós által teljesítendő valamennyi kifizetés mentes bármely beszámítási igény vagy ellenkövetelés levonásától.

10. cikk

A fedezet realizálására vonatkozó megszorítások

(1) Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek minősülnek az olyan szindikált hitelek, amelyek az adóssal szembeni szindikátusi határozatokhoz a kölcsönadók többségi döntéshozatalát előíró szerződéses rendelkezéseket tartalmaznak.

(2) Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek minősülnek az olyan szindikálthitel-megállapodások, amelyek a szindikálthitel-megállapodás egyes rendelkezéseinek módosítását vagy hatályon kívül helyezését a kölcsönadók többségi döntéshozatala mellett lehetővé tévő szerződéses rendelkezéseket tartalmaznak; feltéve azonban, hogy az ilyen hitelekre irányadó kölcsönmegállapodások nem teszik lehetővé a többségi döntéshozatalt a következő kérdésekben: i. a megállapodás alapján esedékes bármely összeg fizetési határidejének meghosszabbítása; vagy ii. a margin, illetve a tőkeösszeg vagy kamat összegének csökkentése; vagy iii. azon alapelv módosítása, hogy minden egyes adós külön-külön felelős a megállapodás szerinti kötelezettségéért.

(3) Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek kizárólag akkor minősülnek a fizetések begyűjtéséhez és szétosztásához hitelbonyolítót (*facility agent*) igénybevevő szindikált hitelek, amennyiben a hitelbonyolító a következő minimális hosszú távú értékeléssel rendelkező hitelintézet: Fitch vagy Standard & Poor's „A”, Moody's „A3” vagy DBRS „AL”.

11. cikk

A kölcsönadó személyének módosítására vonatkozó kikötések

Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek kizárólag akkor minősül az olyan szerződéses rendelkezéseket tartalmazó szindikátusi hitel, amelyek alapján az adós jogosult a kölcsönadó személyét módosítani egy fennálló kölcsön ellenében, amennyiben a mobilizálást megelőzően a szerződő fél a kérdéses NKB rendelkezésére bocsát egy végrehajtható fedezetet a szerződő fél arra vonatkozó joga tekintetében, hogy készpénzhez jusson e módosítás vonatkozásában.

12. cikk

Bizalmas információk megosztása

Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek kizárólag akkor minősül egy szindikált hitel, amennyiben a szindikálthitel-megállapodás lehetővé teszi a kölcsönadó számára azt, hogy megosszon bizalmas információkat egy euro-

rendszerhez tartozó központi bankkal a kölcsönadó által a megállapodás szerinti jogai felett való rendelkezés vagy azoknak fedezettel való megterhelése tekintetében annak érdekében, hogy biztosítsa azon kölcsönadó az eurorendszerhez tartozó központi bankkal szembeni kötelezettségeit.

13. cikk

Adózás és mentesítés

(1) Az eurorendszer hitelműveletei céljára elfogadható fedezetnek kizárólag akkor minősül egy szindikált hitel, ha a szerződő fél megfelel az ebben a cikkben meghatározott feltételeknek.

(2) A szerződő fél bemutat egy Egyesült Királyság („UK”) területén működő adótanácsadótól származó igazolást arra vonatkozóan, hogy: a) az adós nem lesz köteles visszatartani UK forrásadót (*UK withholding tax*) a hiteleszköz haszonhúzási jogának (*beneficial ownership*) NKB-ra (angol vagy egyéb jog alapján) való átruházása eredményeképpen; vagy b) az adós köteles lesz visszatartani UK forrásadót a hiteleszköz haszonhúzási jogának NKB-ra való átruházása eredményeképpen, mindazonáltal az NKB jogosultnak minősül a UK és az NKB állama közötti adómegállapodás alapján arra, hogy amint a kérdéses megállapodás alapján a *Her Majesty's Revenue & Customs* utasítást bocsát ki, az adós kamatot fizessen az NKB számára UK adó visszatartása nélkül és az NKB jogosulttá válik az előzőleg visszatartott adó összegére; vagy c) az adós köteles lesz visszatartani UK forrásadót a hiteleszköz haszonhúzási jogának az NKB-ra való átruházása eredményeképpen, és az NKB nem válik jogosulttá kedvezményre az UK és az NKB állama közötti adómegállapodás vagy egyéb mentesség alapján.

(3) Amennyiben egy UK területén működő adótanácsadótól megerősíti, hogy a hiteleszközök haszonhúzási jogának NKB számára való átruházása a fenti (2) bekezdés b) vagy c) pontja alá esik, a szerződő félnek bele kell egyeznie abba, hogy mentesíti az NKB-t az adós által visszatartott (és a szindikálthitel-megállapodás alapján nem bruttósított) bármely UK forrásadó, valamint bármely olyan UK forrásadó hátrányos cash-flow következménye tekintetében, amelyet visszatartást követően megtérítettek az NKB számára.

(4) A szerződő fél teljes mértékben felelősséget vállal az adós tájékoztatásáért a hiteleszköz haszonhúzási jogának az NKB-ra való olyan átruházása vonatkozásában, amelynek eredményeképpen az adós köteles visszatartani UK adót (vagy UK adót eltérő mértékben).

(5) A szerződő fél visel bármely olyan UK *stamp duty*-val kapcsolatos teljes költséget (ideértve az ehhez kapcsolódó bármely pénzbüntetést vagy büntetőkamatot is), amely a hiteleszköz haszonhúzási jogának (akár angol akár egyéb jog szerinti) átruházása eredményeképpen fizetendő, és amely megfizetésének kötelező jellegét az NKB okkal feltételezi abból a célból, hogy az NKB benyújthassa a hiteleszközt bizonyítékként egy angol bíróság előtt, illetve hogy az NKB a hiteleszközt más célból használja a UK-n belül. Adott esetben a szerződő fél szintén viseli az ilyen átruházás eredményeképpen fizetendő UK *stamp duty reserve tax* teljes összegét.

(6) A szerződő fél rendelkezésre bocsát a szerződő fél által megfelelőnek tartott, adott országban működő adótanácsadó által kibocsátott igazolást arról, hogy a hiteleszköz haszonhúzási jogának az NKB-ra (angol vagy egyéb jog alapján) való bármely átruházása eredményeképpen az adós nem lesz köteles visszatartani nem-UK forrásadót, és hogy az ilyen átruházás nem keletkeztet kötelezettséget nem-UK *stamp duty* vagy átruházási adó megfizetésére.

(7) A szerződő fél teljes mértékben mentesíti a kérdéses NKB-t a hitelbonyolítónak vagy a kifizetőnek járó bármely díj, illetve a hitel kezelésével kapcsolatos bármely egyéb díj vagy költség megfizetése alól.

14. cikk

Záró rendelkezések

- (1) Ez a határozat 2008. november 17-én lép hatályba.
- (2) Ez a határozat 2008. november 30-ig alkalmazandó.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2008. november 14-én.

az EKB elnöke
Jean-Claude TRICHET